

Title (en)  
Chambered doctor blade assembly for a inking device of a rotary printing machine

Title (de)  
Rakelvorrichtung für ein Spülfarbwerk einer Rotationsdruckmaschine

Title (fr)  
Dispositif de racle à chambre pour l'encrier d'une presse à imprimer rotative

Publication  
**EP 0896877 A2 19990217 (DE)**

Application  
**EP 98113049 A 19980714**

Priority  
DE 19734910 A 19970812

Abstract (en)  
The doctor device consists of a doctor knife carrier (1) with ink gutter (2), to which two doctor knives (12) are attached. A closed ink chamber is formed by them with the ink roller, the doctor knife carrier and sealing pieces (7) of elastomer material. There are also lines to supply ink to the chamber and to drain ink from it. The sealing pieces are held in their seats (6) by quick-release locks (14) formed from turning bars.

Abstract (de)  
Eine Rakelvorrichtung für ein Spülfarbwerk einer Rotationsdruckmaschine besteht aus einem mit einer Farbrinne versehenen Rakelmesserträger, auf dem parallel zueinander zwei auf eine Farbauftragswalze anstellbare Rakelmesser befestigt sind, die zusammen mit der Farbauftragswalze, dem Rakelmesserträger und endseitig an diesem gehaltenen, an den Rakelmessern und an der Farbauftragswalze anliegenden Dichtungsstücken aus elastomerem Material eine geschlossene Farbkammer begrenzen, und aus Leitungen zum Zu- und Abführen von Farbe in die und aus der Farbkammer. Um die Dichtungstücke schnell und einfach austauschen zu können, sind diese durch spannende Schnellverschlüsse in ihren Sitzen gehalten. <IMAGE>

IPC 1-7  
**B41F 31/02**

IPC 8 full level  
**B41F 31/04** (2006.01); **B05C 11/02** (2006.01); **B41F 9/08** (2006.01); **B41F 31/02** (2006.01); **B41F 31/20** (2006.01)

CPC (source: EP US)  
**B41F 31/027** (2013.01 - EP US)

Cited by  
DE102007027385A1; DE102007027385B4

Designated contracting state (EPC)  
DE ES FR GB IT NL

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0896877 A2 19990217**; **EP 0896877 A3 19990707**; **EP 0896877 B1 20011205**; BR 9803139 A 19991005; CN 1116173 C 20030730; CN 1207983 A 19990217; CZ 249398 A3 19990317; CZ 293004 B6 20040114; DE 19734910 A1 19990218; DE 59802301 D1 20020117; ES 2169463 T3 20020701; JP H11123813 A 19990511; KR 100298798 B1 20011122; KR 19990023346 A 19990325; TW 414759 B 20001211; US 6035781 A 20000314

DOCDB simple family (application)  
**EP 98113049 A 19980714**; BR 9803139 A 19980811; CN 98118313 A 19980812; CZ 249398 A 19980807; DE 19734910 A 19970812; DE 59802301 T 19980714; ES 98113049 T 19980714; JP 22250498 A 19980806; KR 19980031709 A 19980804; TW 87112538 A 19980730; US 13243198 A 19980812